



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 10-go stycznia 1931 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy dyr. biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych o zmianie nazwisk hańbiących, ośmieszających lub nieliczących z godnością człowieka.
2. Dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków pp. gminy W. Hajduki.
3. Zarządzenie w sprawie ustalenia godzin sprzedaży w niedziele i święta.
4. Dot. zamknięcia drogi komunikacyjnej.
5. Komunikaty.
6. Inzeraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

Ministra Spraw Wewnętrznych

z dnia 15-go listopada 1930 r.

o zmianie nazwisk hańbiących, ośmieszających lub nieliczących z godnością człowieka.

Na podstawie art. 10 ustawy z dnia 22 marca 1929 r. o zmianie nazwisk hańbiących, ośmieszających lub nieliczących z godnością człowieka (Dz. U. R. P. z 1930 r. Nr. 3, poz. 16) zarządzam, co następuje:

Do art. 1.

§ 1.

Za nazwiska hańbiące, ośmieszające lub nieliczące z godnością człowieka należy uważać nazwiska: urobione od słów, używanych w potocznym języku na wyrażenie o kimś ujemnego mniemania o jego moralnej wartości, nazwiska o brzmieniu powodującym ośmieszenie noszącego je, wreszcie nazwiska pochodzące od nazw takich zwierząt, roślin lub przedmiotów, które ze względu na pewne charakterystyczne właściwości tych zwierząt i roślin lub przeznaczenie użytkowe tych

przedmiotów narażają osoby noszące je na żartobliwe uwagi otoczenia w następstwie czego wymienione nazwiska dla osób używających ich są szczególnie przykre.

Do art. 3.

§ 2.

Prośby o zmianę nazwiska, o których mowa w § 1, nie wymagają uzasadnienia.

W podaniu należy wyraźnie zaznaczyć, że prośba o zmianę nazwiska oparta jest na ustawie z dnia 22-go marca 1929 r. (D. U. R. P. z 1930 r. Nr. 3, poz. 16). Prośby o zezwolenie na zmianę nazwiska osoby zainteresowane winny wnosić za pośrednictwem właściwego starostwa powiatowego lub grodzkiego, a na terenie województwa śląskiego również za pośrednictwem właściwej dyrekcji policji.

Do prośby o zmianę nazwiska, które oprócz danych, przewidzianych w art. 16 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu administracyjnym (Dz. U. R. P. Nr. 36, poz. 341) winna także zawierać wiadomości, odnoszące się do stosunków rodzinnych, majątkowych i zarobkowych proszącego, należy dołączyć: metrykę urodzenia, a o ile proszący pozostaje w związku małżeńskim, także metrykę ślubu, następnie metryki urodzenia dzieci, które w dniu wniesienia prośby o zmianę nazwiska były niepełnoletnie, wreszcie dowód obywatelstwa polskiego osoby, która prosi o zmianę nazwiska.

Osoby, których małżeństwo ustało przez śmierć jednego małżonka, unieważnienie lub rozwód, winny fakt ten udowodnić przedłożeniem odpowiedniego dokumentu.

Za osoby nie mające zdolności do działań prawnych lub ograniczone w tej zdolności, wnosi prośbę o zmianę nazwiska prawny zastępca, który winien uzyskać zezwolenie sądu opiekuńczego względnie uchwałę rady familijnej na wniesienie takiej prośby.

Do art. 4 i 5.

### § 3.

Podanie o zezwolenie na zmianę nazwiska podlega w myśl art. 140 i 145 ustawy z dnia 1 lipca 1926 r. o opłatach stemplowych (Dz. U. R. P. Nr. 98, poz. 570) opłacie w wysokości 3 zł oraz po 50 gr od każdego załącznika. Jest wolne od opłaty stemplowej podanie osoby, której stan niezamożności jest niewątpliwie znany wojewódzkiej władzy administracji ogólnej, mającej podanie załatwić, jeżeli uiszczenie opłaty nie jest możliwe bez dotkliwego uszczerbku majątkowego (art. 142 pkt. 17 powołanej ustawy o opłatach stemplowych).

Akt zezwolenia na zmianę nazwiska podlega opłacie w wysokości 200,— zł przewidzianej w art. 156 pkt. 2 ustawy o opłatach stemplowych.

Władza zezwalająca na zmianę nazwiska może zwolnić petenta od tej opłaty całkowicie lub częściowo ze względu na stan majątkowy lub ze względów natury publicznej (art. 156 ustawy o opłatach stemplowych).

Te same warunki, które decydowały o zwolnieniu od opłat stemplowych podania i aktu zezwalającego na zmianę nazwiska, są dostateczne i dla zwolnienia od obowiązku opłacania kosztów ogłoszeń w „Monitorze Polskim“ o zamierzonej i dokonanej zmianie nazwiska.

Umieszczania ogłoszeń w „Monitorze Polskim“ zarządza wojewódzka władza administracji ogólnej, o ile możliwości zbiorowo, raz na kwartał.

Do art. 6.

### § 4.

Sprzeciw należy wnosić bezpośrednio do tej wojewódzkiej władzy administracji ogólnej, która załatwia sprawę zmiany nazwisk.

Do sprzeciwu zgłoszonego przez osobę, która twierdzi, iż ma prawo do używania takiego samego nazwiska, jak to, które proszący o zmianę przybrać zamierza, należy dołączyć metrykę urodzenia lub inny dowód, któryby co do siły dowodowej stał narówni z metryką urodzenia.

Jeżeli do sprzeciwu nie dołączono dowodów wymienionych w poprzednim ustępie, wojewódzka władza administracji ogólnej wezwie sprzeciwiającego się do przedłożenia tych dowodów w terminie czterotygodniowym, licząc od dnia następnego po dniu doręczenia wezwania.

W razie bezskutecznego upływu tego terminu, sprzeciw jako nieoparty dowodami, nie zostanie uwzględniony.

Sprzeciw o ileż nie pochodzi od osoby mającej prawo do używania takiego samego nazwiska, jakie proszący o zmianę przybrać zamierza, wymaga wyczerpującego uzasadnienia tych ważnych powodów, z jakich go zgłoszono.

Sprzeciw ostatniego rodzaju władze administracji ogólnej rozstrzygają na podstawie swobodnej oceny.

Jeśli sprzeciw nie zostały zgłoszone lub jeśli nie zostały uwzględnione, wojewódzka władza administracji ogólnej wyda proszącemu akt zezwolenia na zmianę nazwiska, zarządzając równocześnie dokonanie o tem wpisu w odpowiednich aktach stanu cywilnego, w myśl art. 2 ustawy.

Do art. 7.

### § 5.

Pod pojęcie nazwisk historycznych i popularnych podpadają między innymi nazwiska znane i zasłużone w historii literaturze, nauce, sztuce na polu zasług wojskowych, politycznych i t. p. Do nazwisk rozpowszechnionych zaliczyć należy nazwiska, które nie są ani historyczne, ani popularne, niemniej jednak tak są powszechnie używane, że powstaje trudność stwierdzenia identyczności poszczególnych osób lub rodzin.

### § 6.

Od odmownych decyzji, wydanych przez wojewódzkie władze administracji ogólnej w sprawach unormowanych ustawą z dnia 22 marca 1929 r. (Dz. U. R. P. z 1930 r. Nr. 3 poz. 16) przysługuje odwołanie do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w myśl przepisów zawartych w art. 82 i 83 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu administracyjnym (Dz. U. R. P. Nr. 36 poz. 341)

Do art. 11.

### § 7.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i obowiązuje na całym obszarze Rzeczypospolitej Polskiej do dnia 23 stycznia 1940 r.

#### Minister Spraw Wewnętrznych:

(—) Sławoj Składkowski

(Dz. U. R. P. z dnia 18. grudnia 1930 r. Nr. 89, poz. 702).

2.

## Uchwała

Rady gminnej w Wielkich Hajdukach na posiedzeniu z dnia 4. grudnia 30 r.

Punkt. 1. pp.

Punkt 2.

Dotyczy: Ustalenie dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków pp.

W myśl art. 11 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. IV. 1924 r.

w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. Ust. Sl Nr. 17) pobierać na rzecz gminy Wielkie Hajduki na rok kalendarzowy 1930/31 dodatek do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. maja 1923 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 56 poz. 401) w wysokości 10% do opłaty państwowej od patentów na wyrób i 100% do opłaty państwowej od patentów na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych.

p. p. p.

podp. Konieczny, Paczyński, Richter, Jaworek.

Zakończono:

podp. Grzesik  
Przewodniczącypodp. Morgała,  
sekretarz

### Uchwała:

Na podstawie art. 1. 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Woj. Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8 VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30), zatwierdza się uchwałę rady gminnej w Wielkich Hajdukach dotyczącą pobierania dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych.

Świętochłowice, dnia 10. XII. 1930 r.

**Komisaryczny Wydział Powiatowy**

(—) Korol, Sobel, Brzoska, Szymonek, Sieja.

O g ł o s z o n o

Wielkie Hajduki, dnia 29. grudnia 1930 r.

**Naczelnik gminy**

w z.

Dworaczek

3.

### Zarządzenie.

Zgodnie z rozporządzeniem z dnia 24. września 1919 r. (Dz. Urz. 40 poz. 707), mocą którego w niedziele i święta mogą przez 2 (dwie) godziny być otwarte składy, które wyłącznie mleko, masło, ser, pieczywo wzgl. towar cukierniczy, mięso, kiełbasę, owoce, wiktuały i lód sprzedają, ustalą godziny sprzedaży na czas od 7 — 9-ej co celem uniknięcia ukarania ściśle przestrzegać zalecam.

Innych składów a szczególnie kolonjalnych w niedziele i święta otwierać nie wolno.

Ruda, dnia 30. grudnia 1930 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Dr. Kopiec.

4.

### Obwieszczenie.

Na podstawie ust. z dnia 11. marca 1850 r. o zarządzie policyjnym oraz § 59 ordynacji pow. z dnia 13. grudnia 1872 r. i § 57 ustawy kompetencyjnej z dnia 1. sierpnia 1883 r. zgodnie z uchwałą wydziału okręgowego z dnia 20. grudnia 1930 r. powołując się na § 10 tytuł 17 część II. ust. o ogólnym prawie krajowym, zamykam z dniem 15. stycznia 1931 r. drogę komunikacyjną prowadzącą wzdłuż granicy polsko-niemieckiej na terenie gminy Brzeziny Śląskie dla ruchu kołowego i transportu żywego inwentarza na odcinku obok realności p. Brzóska Augustyna w kierunku szybu „Immergrün“ Lit. A. do B. według planów wyłożonych w tut. urzędzie okręgowym pokój nr. 5.

Ewentualne sprzeciwy należy wnosić w godzinach urzędowych pisemnie lub ustnie w przeciągu czterech tygodni od dnia ogłoszenia niniejszego.

Brzeziny Sl., dnia 5. stycznia 1931 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

(—) Szymonek.

## ▪ KOMUNIKATY ▪

5.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu dnia 7. stycznia 1931 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

**Mąka i pieczywo:**

Mąka żytnia	65%	cena bez zmiany:	1 kg.	38 gr.
Chleb	„ 65%	„ „ „	: 1 „	38 „
Mąka pszenna	65%	„ „ „	: 1 „	60 „
Bułki	„ „ „		103 gram.	10 gr.

**Nabiał:**

Mleko	cena bez zmiany:	maks.	1 litr.	44 gr.
Masło	„ „ „	:	1 kg.	6.40 zł.
Jaja	„ „ „	:	sztuka	20—24 gr.

**Mięso i wyroby mięsne:**

		w składach zł.	na targu zł.
Wołowina	I gatunek	1.40-1.50	1/2kg 1.30-1.40
„	II „	1.20	„ 1.10
Łój	I „	1.10	„ 1.10
„	II „	- 90	„ - 90
„	rozpuszczony	1.30	„ 1.30

Wieprzowina I	"	1.40	"	1.30
"	II	1.30	"	1.20
Słonina I	"	1.40	"	1.40
"	II	1.30	"	1.30
"	wędzona	1.80	"	1.80
Cielęcina	1/2 kg.	1.30 - 1.50 zł.		
Krakowska gotowana miesz.		1.80	"	1.70
"	" 100% wieprzow.	2.40	"	2.40
"	surowa 100% "	2.60	"	2.60
Wątrobianka I gatunku		2.—	"	1.80
"	II "	1.60	"	1.50
Salceson I	"	2.—	"	1.80
"	II "	1.70	"	1.50
Kiełbasa z czosnkiem I,		1.80	"	1.70
Krupniaki	1/2 kg.	60 groszy		

**Towary kolonjalne:**

Ceny bez zmiany, t. j. jak w cenniku z dnia 17. IX. 1930 r. (Gazeta Powiatowa № 38 poz. 8.)

W szpitalu powiatowym w Szarleju leczono w miesiącu grudniu 1930 r. 272 osoby.

**Aparatami elektrycznymi dokonano:**

aparatem „Roentgena“ 3 zdjęć i 12 prześwietleń, naświetlań lampą kwarcową 40 razy, djatermji 20 razy, elektryzacji 11 razy.

Zabiegów operacyjnych dokonano 25 razy.

Pogotowiem ratunkowym odstawiono do szpitala 42 osoby.

\* OGŁOSZENIA \*

6.

Prenumerujcie  
'Gazetę Powiatową'



Parowy warsztat wulkanizacyjny

**LEON NOGA \* KRÓL. HUTA**

ulica Chrobrego 2. — — Telefon nr. 704.

Reperacja

wszelkich opon i dętek samochodowych

Opony i dętki samoch. stale na składzie.

Maksymiljan Thomas

Wielkie Hajduki

Telefon Królewska Huta 1233, 642, 163.

Fabryka smarów, tłuszczów i specjalnych olejów techn.

Smary do wózków kopalnianych

Tłuszcz Stauffera

Smar wozowy

Tłuszcz kalypsolowy

Tłuszcze samochodowe

Olej wiertniczy

Olej wulkanowy

Olej skórzany

Żywica browarniana

Trany techniczne

Na życzenia wyrabia wszelkie żądane tłuszcze i oleje techniczne według podanych dat analitycznych.

